



大会

第五十九届会议

正式记录

Distr.: General  
22 February 2006  
Chinese  
Original: English

---

第五委员会

第 60 次会议简要记录

2005 年 9 月 9 日，星期五，上午 10 时 30 分在纽约总部举行

主席： 埃利先生（副主席） ..... （阿拉伯叙利亚共和国）  
行政和预算问题咨询委员会代理主席： 萨哈先生

目录

议程项目 108： 2004-2005 两年期方案预算（续）

A/59/L.69/Rev.1 号决议草案所涉方案预算问题： 得到加强和振兴的联合国大会

议程项目 107： 审查联合国行政和财政业务效率（续）

完成委员会的工作

---

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。



在麦凯先生（新西兰）缺席的情况下，副主席埃利先生（阿拉伯叙利亚共和国）主持会议。

会议于上午 10 时 40 分宣布开会

**议程项目 108：2004-2005 两年期方案预算（续）**

A/59/L.69/Rev.1 号决议草案所涉方案预算问题：得到加强和振兴的联合国大会（A/59/910；A/C.5/59/35/Rev.1

1. **Sach 先生**（主计长）在介绍秘书长关于 A/59/L.69/Rev.1 号决议草案所涉方案预算问题的发言（A/C.5/59/35/Rev.1）时指出，一旦大会通过该决议草案，大会主席办公室将增加两个新的高级别员额，一个 D-2 职位和一个 P-5 职位。这需要为 2004-2005 两年期其余部分拨款 116 300 美元，为 2006-2007 两年期拨款 823 300 美元。此外，需要在礼宾和联络处增加一个新的 P-3 员额，以便向大会主席提供适当的礼宾服务，这些服务原先是临时提供的。对于 2006-2007 两年期来说，为建立这个新员额所需经费总数达 138 100 美元。最后，以所有正式语文将大会议事规则制作成印刷品分发，并在网上公布，需要一般临时助理资源，相当于一名专业职等工作人员三个月和一名一般事务职等工作人员两个月的工作月的资源。相关费用达 60 300 美元。

2. **Saha 先生**（行政和预算问题咨询委员会（行预咨委会）代理主席）在介绍行预咨委会相关报告时指出，咨询委员会在 2005 年 9 月 7 日收到所涉方案预算问题订正报表预发本，举行关于该事项的听证会，并于同一天核准第五委员会审议的该报告。咨询委员会特别注意决议草案第 3(b)段的说法，即视大会审议秘书长 2006-2007 两年期概算的情况，在现有资源范围内增加可供大会主席办公室使用的资源。这一点十分重要，因为需要保持一个很有条理的预算过程，这项要求已多次得到确认，包括最近在大会第 58/270 号决议中。咨询委员会认为，决议草案第 3(b)段符合第 58/270 号决议的规定，因为在 2006-2007 年期间为支助大会主席所需的实际资源数量，将根据第五委员会可能就方案概算提出的这种建议加以决定。

3. 秘书长在其关于所涉方案预算问题的发言中表明，目前尚无法根据大会的要求，在现有资源范围内找到任何能满足增加员额所需资源的现有能力。咨询委员会建议，大会在审议该事项时，不妨考虑到咨询委员会在其关于 2006-2007 两年期方案概算的第一份报告（A/60/7）中的评论和建议，其中包括秘书长需要从总体的角度管理秘书处，另外，在部署和重新部署资源时需采取灵活的态度。最后，咨询委员会建议，无论最终对支持秘书长办公室的问题作出任何决定，该决定均应在大会决定的适当时候加以审查。

4. **主席**提醒注意一项决定草案，根据该决定草案，如果大会通过决议草案 A/C.5/59/L.69/Rev.1，委员会则告知大会所涉方案预算问题。该决定草案如获通过，将作为 A/C.5/59/L.80 号文件印发。

会议于上午 10 时 50 分暂停，于上午 11 时 15 分继续开会

5. **Longhurst 先生**（联合王国）在代表欧洲联盟发言时提议，在(a)段第一句话中，应在“追加经费”与“116 300 美元”之间插入“不超过”这几个字。在最后一句话中，应在“实际费用”之前插入“如有”。在(b)段第一句话中，应在“通过该决议草案”之前插入“在审议行政和预算问题咨询委员会的详细建议以后，还决定通知大会”；“961 400 美元”的数额应改为“823 300 美元”，并应删去“供礼宾和联络处使用的 138 100 美元”。这些修正的目的在于表明大会并不考虑在礼宾和联络处设立一个额外的 P-3 员额。

6. **Kozaki 先生**（日本）强调指出，决定草案提到 116 300 美元的数额，并不预先断定大会第六十届会议审议的结果。

7. **El Naggar 先生**（埃及）说，加强大会主席办公室是秘书长一揽子改革的重要内容。通过决议草案 A/59/L.69/Rev.1 能够强调大会主席在大会议程所有事项中的领导作用。

8. 经口头订正后的决定草案获得通过。

**议程项目 107: 审查联合国行政和财政业务效率 (续)**  
(A/C.5/59/L.79)

**决定草案 A/C.5/59/L.79**

9. **Shah 女士** (美利坚合众国) 说, 尽管美国代表团希望能够结束关于基本建设总计划的决议草案的讨论, 似乎尚无法达成任何协商一致意见。因此, 委员会应当在大会第六十届会议期间重新讨论该问题。美国政府为资助基本建设总计划项目主动提供的贷款将在 2005 年 9 月 30 日过期。然而, 她高兴地报告说, 它将能够继续在新的财政年度提供贷款, 由于美国经济预测的结果有所改善, 该贷款最高利率将减少到 5.35%, 其他的贷款条件仍然相同。10 月份, 将向秘书长提交一份正式的贷款提议。美国代表团认为, 支持秘书长与美国政府达成一贷款协定, 以便将贷款保留为一个财务选项, 将最有利于所有会员国。它期待着与其他代表团合作, 编写一份各方均能接受的决议草案。

10. **Berti Oliva 先生** (古巴) 感到惊讶的是, 尽管已经很接近取得协商一致意见, 委员会尚无法就该事

项采取新的行动。就古巴代表团来说, 它愿意批准一项决议草案。在毫无结果的讨论中已浪费大量时间, 这表明开展谈判的方式。古巴代表团相信, 能够很快达成协议, 并将感兴趣地等待东道国政府提出的新提议。

11. **Longhurst 先生** (联合王国) 在代表欧盟发言时指出, 它继续高度重视基本建设总计划。它相信, 委员会将能在第六十届会议期间迅速地解决该问题。

12. **Mazumdar 先生** (印度) 说, 印度代表团希望委员会能够在本届会议上结束对该事项的审议。然而, 他感到鼓舞的是, 有可能从东道国政府得到较低贷款的利率。

13. **决定草案 A/C.5/59/L.79 获得通过。**

#### **完成委员会的工作**

14. **主席**宣布, 第五委员会已完成其第五十九届会议的工作。

上午 11 时 35 分散会